

**STANDARD™****SD Codefree a SD Check GOLD - Kontrolní roztok  
NÁVOD K POUŽITÍ**

SD CodeFree kontrolní roztok není určen ke konzumaci.

Před použitím SD CodeFree kontrolního roztoku si přečtěte tyto informace.

**Použití**

SD kontrolní roztok používejte pouze s měřicími systémy SD Check™ a SD Codefree™. Pomocí tohoto kontrolního roztoku si ověříte, zda měřič a krevní proužky správně měří.

**Popis výrobku a princip měření**

SD kontrolní roztok obsahuje určité množství glukózy, která reaguje s chemickými látkami na měřicím proužku. Při aplikaci kontrolního roztoku na měřicím proužek postupujte stejným způsobem, jako při měření glukózy ze vzorku krve. Výsledek kontrolního měření by měl být v rozmezí uvedeném na obalu měřicích proužků. Jedno kontrolní měření s přijatelným výsledkem je postačující k ověření funkce měřiče a měřicích proužků. Výsledek, který přesahuje uvedené rozmezí, může poukazovat na vadnou funkci měřiče nebo proužku.

Tento roztok neslouží jako čistící roztok.

**Chemické složení**

SD kontrolní roztok je roztok vody, obsahující D-glukózu, jako reakční ingredienci v průměrné koncentraci 0,3–0,5 %.

Pufř	2,1 %
EDTA	0,005 %
Polyvinyl alkohol	5 %
Dodecylsírán sodný	0,1 %
Konzervační látka	0,1 %

**UPOZORNĚNÍ**

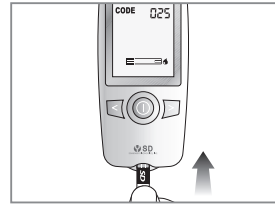
1. Kontrolní roztok je určen pro neinvazivní použití (in vitro).
2. Kontrolní test provádějte při teplotě od 18 °C do 30 °C.
3. Kontrolní roztok nepolykejte ani neaplikujte injekcí do těla.
4. Dbejte, aby vám kontrolní roztok nevnikl do očí.
5. Kontrolní roztok, který nepotřebujete do tří měsíců, již dále nepoužívejte a zlikvidujte.
6. Uchovávejte roztok mimo dosah dětí.
7. Před použitím roztok řádně protřepejte.

**KONTROLNÍ MĚŘENÍ****Kdy je třeba použít SD kontrolní roztok:**

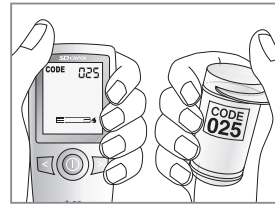
1. Pokud zjistíte, že balení měřicích proužků nebylo správně uzavřeno.
2. Před prvním použitím měřiče.
3. Při otevření nového balení měřicích proužků.
4. Pokud vám měřič upadne.
5. Kdykoliv výsledek měření neodpovídá tomu, jak se cítíte.
6. Pokud jste opakovali měření, a výsledky krevní glukózy jsou stále příliš vysoké nebo nízké než jste očekávali.
7. Pokud chcete zkontrolovat správnou funkci měřiče a měřicích proužků.

**Krok 1 – Postup kontrolního měření**

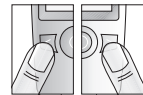
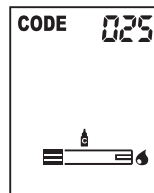
1. Vyjměte nový měřicím proužek z balení. Ujistěte se, že jste obal opět řádně uzavřeli.
2. Vložte měřicím proužek do příslušné zdičky měřiče (ve směru šipky na proužku). Měřič se zapne automaticky.



3. Zkontrolujte, zda kódové číslo na měřiči souhlasí s kódovým číslem na obalu používaných měřicích proužků (u kódovacích měřičů).



4. Stlačte levé nebo pravé tlačítko na dobu tří sekund, až se vám zobrazí na displeji symbol kontrolního roztoku. Pokud nechcete provést kontrolu pomocí kontrolního roztoku, stiskněte levé nebo pravé tlačítko.



[Levé nebo pravé tlačítko na dobu 3 sekund]

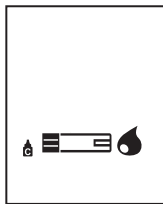
**[SD CodeFree™ a SD Check™ měřicí systémy]**

1. Vyjměte nový měřicím proužek z balení. Ujistěte se, že jste obal opět řádně uzavřeli.



2. Vložte měřicím proužek do příslušné zdičky měřiče (ve směru šipky na proužku). Měřič se zapne automaticky.
3. Stlačte levé tlačítko na dobu tří sekund, až se vám zobrazí na displeji symbol kontrolního roztoku.

Pokud nechcete provést kontrolu pomocí kontrolního roztoku, stiskněte opět levé tlačítko.



[Levé tlačítko]

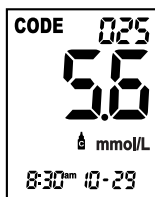
## Krok 2 – Postup kontrolního měření

1. Jemně stiskněte lahvičku s roztokem a kápněte jednu kapku na okraj proužku, aby se roztok nasákl na měřicí proužek do žlutého políčka. Když je roztok aplikován na proužek, měřič začne počítat od 5 do 1.

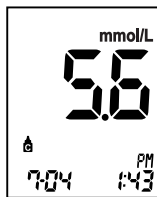


2. Výsledek kontrolního měření se zobrazí za 5 sekund.

3. Vytáhnete použitý měřicí proužek z měřiče a zlikvidujete.



[SD CHECK™ GOLD]



[SD CodeFree™]

Výsledky měření při použití kontrolního roztoku

Kontroluje činnost měřiče	Ano
Funkce průměrování	Ne

**POZNÁMKA:** Měřič automaticky ukládá výsledky měření při použití kontrolního roztoku, aby byly k nahlédnutí i později. Měřič ale tyto výsledky nezapočítává do průměrných hodnot.

## VYSVĚTLENÍ VÝSLEDKŮ PŘI KONTROLE POMOCÍ KONTROLNÍHO ROZTOKU

Pokud je výsledek kontrolního měření v přijatelném rozmezí, můžete si být jisti, že váš měřič a měřicí proužky fungují správně. Správné hodnoty rozmezí při kontrole kontrolním roztokem jsou vtištěny na obalu měřících proužků.

Hodnoty rozmezí při kontrole kontrolním roztokem jsou vtištěné na obalu měřících proužků jsou platné pouze pro kontrolní roztok SD. Toto nejsou doporučené hodnoty při měření krevní glukózy.



Kontrolní rozmezí	
Střední koncentrace M	Vysoká koncentrace H
90–140 mg/dl	170–240 mg/dl
5,0–7,8 mmol/l	9,4–13,3 mmol/l

[To je pouze příklad. Ověřte si hodnoty na obalu vašich měřících proužků]

Pokud jsou výsledky kontrolního měření mimo akceptovatelné rozmezí, je možné, že váš měřicí systém nefunguje správně. Zopakujte proto test pomocí kontrolního roztoku.

Zkontrolujte následující:

1. Zkontrolovali jste dobu použití kontrolního roztoku a měřících proužků?
2. Nenechali jste otevřené víčko balení proužků nebo kontrolního roztoku?
3. Souhlasí číselný kód na měřiči s kódem na balení proužků? (u kódovacích měřičů)
4. Postupovali jste správně během testu?
5. Použili jste správný kontrolní roztok?

Pokud výsledek není přesto přijatelný, kontaktujte prodejce měřičů SD Check™ a SD CodeFree™, nebo zákaznický servis CELIMED s. r. o.

## USKLADNĚNÍ A POUŽITÍ

1. Kontrolní roztok uchovávejte při teplotě od 8 °C do 30 °C (od 46 °F do 86 °F)
2. Neschludujte v lednici ani roztok nevystavujte mrazu.
3. Kontrolní roztok, který nespotřebujete do tří měsíců, již dále nepoužívejte a zlikvidujte.
4. Kontrolní roztok lze použít do tří měsíců po otevření. Poznamenejte si proto datum otevření na obal roztoku.
5. Kontrolní roztok není třeba jakkoliv upravovat nebo ředit.
6. Po každém použití lahvičku otřete a řádně uzavřete.

## OMEZENÍ

1. Rozsah měření uvedený na obalu měřících proužků slouží pouze pro porovnání měření s kontrolním roztokem.
2. Výsledky naměřené koncentrace glukózy v tomto roztoku jiným měřičem se mohou lišit od měření provedených SD CodeFree měřičem.
3. Aplikace příliš malého nebo příliš velkého množství roztoku na měřicí proužek může vykazovat neplatné výsledky.

## UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou výsledky kontrolního měření mimo akceptovatelné rozmezí, měřič a měřicí proužky SD Check™ a SD CodeFree™ nepoužívejte k měření krevní glukózy.

Datum vydání: 01. 2010  
L24-En-R3

CE 0123 REF Cat. No.: 01GCS10, 01GCS10M, 01GCS10H

### Dovoz/distribuce/servis:

CELIMED s. r. o.  
Sociální péče 3487/5a , 400 11 Ústí nad Labem  
Info linka: + 420 417 639 530  
Servis – opravy: + 420 475 208 180  
e-mail: info@celimed.cz  
www.celimed.cz

### Výrobce:

**STANDARD DIAGNOSTIC, INC.**   
Headoffice: 156-68 Hagal-dong, Gilheung-gu, Yongin-si, Kyonggi-do, Korea

Manufacturing site: C-4th&5th Floor Digital Empire Building 980-3, Yeongtong-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Kyonggi-do, Korea  
Tel : +82-31-899-9700 Fax : 82-31-899-9740 www.standardia.com

### Zástupce pro EU:

Authorized Representative  
**MT Promed Consulting GmbH**

Altenhofstrasse 80 D-66386 St. Ingbert Germany  
Phone : +49 6894 581020, Fax : +49 6894 581021

